



AVISO PÚBLICO

ANTEPROYECTO PLAN DE TRABAJO ACCIÓN DE REMOCIÓN

485 South Monroe Street San Jose, California



PLAZO COMENTARIOS PÚBLICOS: Diciembre 15, 2011 a Enero 25, 2012

¿QUÉ SE PROPONE? – El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC, por sus siglas en inglés) tiene el agrado de invitarles a que presenten sus comentarios respecto al propuesto anteproyecto del Plan de Trabajo de la Acción de Remoción (RAW, por sus siglas en inglés) en el sitio ubicado en 485 South Monroe en San Jose, California. Las investigaciones de suelo en el Sitio se efectuaron entre los años 2007 y 2011, donde se recolectaron un total de 113 muestras de suelo desde los 48 terrenos seleccionados para la evaluación de los posibles efectos relacionados con el uso de agroquímicos en esta huerta histórica. Los estudios de los datos de las muestras de suelo reflejan que la sustancia química de mayor preocupación en el suelo es arsénico, junto a una menor presencia de diclorodifenildicloroetileno (DDE) y de plomo. El impacto de estas sustancias químicas se encuentra generalmente limitado al perímetro de una construcción ya existente, y entre las primeras 12 y 30 pulgadas del suelo subyacente.

DECRETO DE CALIDAD AMBIENTAL DE CALIFORNIA – AVISO DE EXENCIÓN: Basándose en las condiciones del anteproyecto RAW, DTSC ha determinado que la acción de respuesta reúne los requisitos indicados por una Regla General de Exención de acuerdo con el Código de Regulaciones de California, título 14, artículo 15061(b)(3), y tiene la intención de emitir un Aviso de Exención (NOE, por sus siglas en inglés) cuando se apruebe la última propuesta de RAW definitivo esté en concordancia con los requerimientos del Decreto de Calidad Ambiental de California (CEQA, por sus siglas en inglés). El anteproyecto NOE estará a disposición del público para su estudio, junto a otros documentos de apoyo en los buzones de información.

¿CÓMO PUEDO PARTICIPAR? – DTSC le encarece a que aproveche esta oportunidad para que se interiorice y se informe mejor sobre el proyecto y pueda presentar sus inquietudes respecto a la acción de remoción propuesta en el anteproyecto RAW durante el plazo de comentarios públicos de 42 días comenzando en **Diciembre 15, 2011 hasta Enero 25, 2012**. Todos los comentarios deben estar franqueados o recibidos antes de **Enero 25, 2012**, y deben enviarse a:

Jovanne Villamater
Gerente de Proyecto, DTSC
700 Heinz Avenue
Berkeley, California 94710
JVillam1@dtsc.ca.gov

¿DÓNDE SE OBTIENE MÁS INFORMACIÓN? – Documentos relacionados con el sitio y copias del anteproyecto RAW están disponibles para su estudio en los siguientes buzones de información:

Biblioteca Rose Garden
Ciudad de San Jose
1580 Naglee Avenue
San Jose, California 95126
(408) 808-3070, Llame para horas de atención

Oficina Regional de DTSC en Berkeley
Sala de Archivos
700 Heinz Avenue
Berkeley, California, 94710
(510) 540-3800, Llame para pedir cita

Información adicional sobre el sitio está disponible en la página web de DTSC www.dtsc.ca.gov o por intermedio del sistema de base de datos EnviroStor de DTSC en <http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/>

CONTACTOS: Si desea formular alguna pregunta o necesita más información sobre el sitio de 485 South Monroe, haga el favor de comunicarse con el siguiente personal:

Para El Proyecto
Jovanne Villamater
Gerente de Proyecto
(510) 540-3876
JVillam1@dtsc.ca.gov

Para Participación Pública
Tammy Pickens
Especialista en Participación Pública
(916) 255-3594
TPickens@dtsc.ca.gov

Para Medios Informativos
Jeanne Garcia
Funcionario de Información Pública
(818) 717-6573
JGarcia1@dtsc.ca.gov